4001 4th Avenue
重建场地
棕地清理计划
场地编号 C224412
布鲁克林, 金斯县

2026年8月

棕地环境清理工作即将启动

有关单位即将采取行动以解决 4001 4th Avenue 重建场地的污染问题（位于4001-4011 4th Avenue, Brooklyn, Kings County，以下简称“场地”）。场地位置请参见附图。清理工作将由 4 Ave Property LLC（以下简称“申请人”）负责，并由纽约州环境保护部（NYSDEC）监督。NYSDEC 已认定该《补救行动工作计划》（RAWP）能够保护公众健康和环境，并已批准该计划。

- 可通过 DECinfo Locator 在线查阅已批准的 RAWP 及其他项目文件：https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C224412/.
- 文件亦可在“**信息获取地点**”项下所列地点查阅。

清理工作预计将于2026年8月开始，持续约4个月。

即将开展的清理工作要点

该场地清理行动的目标是达到保护公众健康和环境的清理标准。清理工作的主要内容包括：

- 根据当地、州和联邦法规，拆除剩余的地下储罐；
- 开挖约6,000立方码的污染土壤，并运至场外处置；
- 通过原位化学氧化法，修复整个场地的地下水；
- 收集并分析清理后的土壤、地下水和土壤气样本，以评估清理效果；
- 安装土壤气相抽提系统，以去除地下含有的氯化物和石油类挥发性有机化合物（VOCs），并减少 VOCs 向场外的迁移；
- 安装并运行地基下减压系统，以防止土壤气侵入拟建建筑物；
- 在场地大部分区域建设复合覆盖系统，该系统包含不透水表面（例如建筑物铺装地面等）；规划建筑下方设置至少8英寸碎石层，其上铺设6英寸混凝土板，并敷设防水隔汽层。
- 运入符合既定土壤清理目标的洁净材料，作为回填土；
- 还需实施场地管理计划，以对修复系统进行长期维护；以及
- 登记环境地役权，以确保场地得到合理利用。

清理期间将执行针对该场地的《健康安全计划》（HASP）和《社区空气监测计划》（CAMP）。HASP 和 CAMP 确立了保护现场工人及居民的程序，包括必要的空气监测以及抑尘除臭措施。

后续步骤

在申请人完成清理活动后，将编制《最终工程报告》（FER）并提交给NYSDEC。该报告将描述已完成的清理活动，并证明已达到或将达到清理要求。

在 NYSDEC 确认场地已达到或将达到清理要求后，将批准 FER。随后，NYSDEC 将向申请人颁发《完工证书》（COC）。申请人可在获得 COC 的同时进行场地重建。此外，申请人还有资格获得税收抵免，以抵消清理活动和场地重建的成本。

NYSDEC 将发布一份情况说明书，描述 FER 的内容。该说明书中将列明与该场地 COC 颁发相关的任何制度性控制措施（例如环境地役权）或工程控制措施（例如场地覆盖层）。

场地描述

该场地位于布鲁克林日落公园社区，占地0.23英亩。北临第40街，其后为商住混合用途建筑；东临住宅公寓楼；南临商业洗车和汽车修理厂；西临 4th Avenue 和纽约市大都会运输署地铁 N 线和 R 线，其后为纽约市公立中学（I.S.）136。该场地目前为一块独立围栏的空地。历史上，该场地曾用作各种商业用途、汽车修理厂、车库，最近曾作为加油站运营。

拟建的重建项目包括在整块场地上新建一座四层学校。

更多场地详情，包括环境和健康评估摘要，可在 NYSDEC 的环境场地修复数据库中查阅（输入场地编号 C224412）：

https://appfactory.dec.ny.gov/DERExternalSearch/ERDSearch

棕地清理计划

纽约州棕地清理计划（BCP）鼓励对称为“棕地”的受污染物业进行自愿清理，以便对其进行再利用和再开发。根据适用法规，棕地场地是指任何不动产，其污染物含量超过基于该物业合理预期用途所适用的土壤清理目标或 DEC 采纳的其他基于健康或环境的标准、准则或指南。

有关 BCP 的更多信息，请访问：

https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/brownfield-and-state-superfund-programs/brownfield

通过 DEC Delivers 保持关注

我们鼓励您与邻居和租户分享此情况说明书，和/或将其张贴在您所在建筑的显眼位置，以便他人查阅。

注册以通过电子邮件接收场地更新：

https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/regional-remediation-project-information/environmental-cleanup-email-newsletters

注：如果您已注册并收到此情况说明书的电子版，请忽略此提示。

DECinfo Locator

用于查阅有关特定场地环境质量的 DEC 文件和公共数据的交互式地图：
https://dec.ny.gov/maps/interactive-maps/decinfo-locator

联系方式

项目相关问题
Shawn Roberts，项目经理
NYSDEC，环境修复司
625 Broadway
Albany, NY 12233-7016
电话：(518) 402-9799
shawn.roberts@dec.ny.gov

项目相关健康问题
Christopher Budd
NYSDOH，环境暴露与调查局
Empire State Plaza, Corning Tower Rm 1787
Albany, NY 12237
电话：(518) 402-1769
beei@health.ny.gov

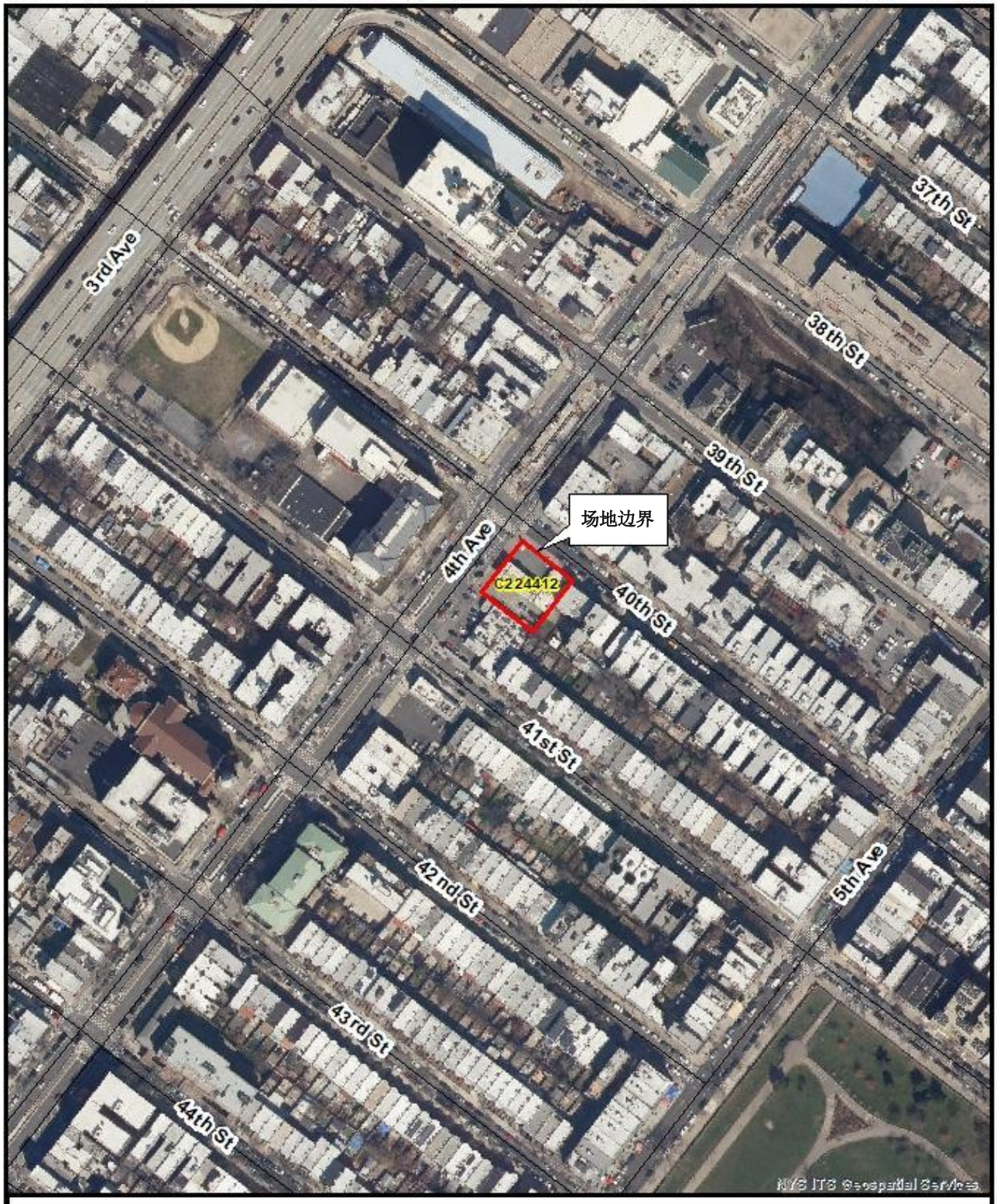
信息获取地点

可通过 DECinfo Locator 及以下地点查阅项目文件：https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C224412/

布鲁克林公共图书馆 – 日落公园分馆
5108 4th Avenue
Brooklyn, NY 11220
(718) 230-2255

布鲁克林第七社区委员会
4201 4th Avenue
Brooklyn, NY 11232
(718) 854-0003

场地位置



场地地图

N
W E
S

0 105 210
Feet

4001 4th Avenue Redevelopment Site
Brooklyn, NY
Block 714, Lot 6

NEW YORK STATE | Department of Environmental Conservation

NEW YORK STATE | Department of Environmental Conservation

www.dec.ny.gov

提供翻译服务。没有找到您的语言？请咨询！

English	To request to have this document translated into your preferred language, please contact the person below. There is no charge for the translation.
Español Spanish	Para solicitar la traducción de este documento al idioma que prefiera, comuníquese con la persona que aparece abajo. La traducción es gratis.
简体字 Simplified Chinese	如需将此文件翻译成您偏好的语言，请与以下人员联系。翻译服务免费。
Русский Russian	Чтобы запросить перевод этого документа на предпочитаемый вами язык, пожалуйста, свяжитесь с указанным ниже лицом. Перевод предоставляется бесплатно.
אידיש Yiddish	צו פארלאנגען צו האבן די דאקומענט איבערגעזעצט אין אייער שפראך, ביטע פארבינדט זיך מיט די מענטש אנגעוויזן אונטן. מען דארף נישט צאלן פארן איבערטייטשן.
বাঙালি Bengali	এই নথিটি আপনার পছন্দের ভাষায় অনুবাদ করার অনুরোধ করতে, অনুগ্রহ করে নীচে উল্লেখ করা ব্যক্তির সাথে যোগাযোগ করুন। অনুবাদের জন্য কোন অর্থ প্রদান করতে হবে না।
한국어 Korean	이 파일을 선호하는 언어로 번역하려면 아래 담당자에게 연락해 주세요. 번역 서비스는 무료입니다.
Kreyòl Ayisyen Haitian Creole	Pou w fè demann tradiksyon dokiman sa a nan lang ou prefere a, tanpri kontakte moun ki anba a. Ou p ap peye pou tradiksyon an.
Italiano Italian	Per richiedere la traduzione di questo documento nella tua lingua preferita, contatta la persona indicata qui sotto. La traduzione non prevede costi aggiuntivi.
العربية Arabic	لطلب ترجمة هذا المستند إلى لغتك المفضلة، يُرجى الاتصال بالشخص التالي. تقدم خدمات الترجمة مجانًا ودون تكلفة.
Polski Polish	Aby poprosić o przetłumaczenie tego dokumentu na preferowany język, skontaktuj się z osobą wskazaną poniżej. Tłumaczenie nie jest odpłatne.
Français French	Veuillez contacter la personne mentionnée ci-dessous afin de procéder à votre demande de traduction de document pour votre langage de préférence. La traduction est gratuite.
اردو Urdu	اس دستاویز کا ترجمہ آپ کی ترجیحی زبان میں کروانے کی درخواست کرنے کے لیے، براہ کرم ذیل کے فرد سے رابطہ کریں۔ اس ترجمہ کے لیے کوئی چارج نہیں ہے۔

Shawn Roberts | 电话：(518) 402-9799 | 电邮：shawn.roberts@dec.ny.gov